Indisch Instituut, Centraal
Bockerij, Mauritskade 63,
Amsterdam (Nederland)

DINSDAG, 21 NOVEMBER 1950. VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS NEGENDE JAARGANG No. 1722.

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Stad" N.V.

Oplaaiing van de strijd in N.W.-Korea

De verbonden troepen consolideren hun veroveringen

Verdedigingslinie der Noordelijken op 100.000 man geschat

KOREA, 20 Nov.: Eenheden van de Amerikaanse zevende divisie infanterie achtervolgden de communistische troepen tot op 20 km van de Mandsjoerijse grens. aldus een mededeling van de commandant van het tiende legercorps.

De Amerikanen zijn 13 km ten Noorden van het smeulende Kapsan aan de Oostkust, dat zij Zondag veroverd hebben. Britse en Amerikaanse patrouilles in Noordwest-Korea stuitten enige kilometer voor de geallieerde hoofdlinie op sterke communistische stellingen, die waarschijnlijk behoren tot het communistische verdedigingsstelsel om de toegangen tot de 80 km verder gelegen Mandsjoerijse grens te versperren.

Voorposten van de eerste Amerikaanse cavalerie-divisie zijn aangevallen door communistische patrouilles, die na een kort vuurgevecht terugtrokken. Aan de rest van dit frontgedeelte consolideerden de verbonden troepen hun veroveringen en tastten zij de communistische stellingen af. Lichte bommenwerpers van het vijfde Amerikaanse luchtmachtcorps vielen Zondag Moesan aan in het uiterste Noordoosten en vernietigden 75% van hun belangrijke doelen, aldus meldt een bekendmaking van het hoofdkwartier van MacArthur.

De Amerikaanse leger-autoriteiten in Seoel hebben bekend gemaakt, dat zij sinds 1 Juli vijf millioen dollar in Korea hebben uitgegeven, hoofdzakelijk voor het herstel van gebouwen en voor lonen.

In Noord-West-Korea laaide de strijd Zondag plotseling op. De Britse troepen vielen, voorafgegaan door Amerikaanse tanks, enige kilometers ten Noorden van Paktsjon de ingegraven vijand aan; Amerikaanse jagers steunden de operatie uit de lucht. Volgens een schatting van het hoofdkwartier van MacArthur is de verdedigingslinie van de Noordelijken door 100.000 man, waaronder 28.000 Chinezen, bezet. (R/ANP)

Lie's vredesvoorstel Maandag in stemming

FLUSHING MEADOWS, 19 November: De stemming over Trygve Lie's vredesplan in de Algemene Vergadering der Verenigde Naties is tot Maandag uitgesteld. Joegoslavië sprak zich in beginsel uit voor Lie's plan. Wisjinsky verklaarde, dat de Sowjet-Unie van harte een vreedzaam naast elkaar bestaan in de wereld van het kapitalisme en het communisme wenst, en verklaarde zich een krachtig voorstander van periodieke bijeenkomsten van de Veiligheidsraad in aanwezigheid van regeringshoofden of andere hoge functionarissen, mits de Chinese communisten er een zetel hebben als wettige vertegenwoordigers van China. Wisjinsky vermeed steeds specifieke referentie aan Trygve Lie als de ontwerper van het plan, dat volgens Wisjinsky gebaseerd is op politiek vooroordeel. (R/ANP)

NIET-OFFCIELE EINDUITSLAG VAN DE DUITSE VERKIEZINGEN

Vooruitgang der socialisten in de grote steden

FRANKFORT, 21 Nov. - Uit de niet-officiële einduitslag van de verkiezingen in de Duitse staten Hessen en Württemberg-Baden in de Amerikaanse zone blijkt, dat de socialisten winst hebben behaald: in Hessen, waar zij reeds de grootste partij waren, hebben zij hun positie verbeterd en in Württemberg-Baden hebben zij de tot dusver grootste partij, die der Christen-Democraten, verslagen.

De overwinning van de socialisten wordt als een aanwijzing beschouwd van groter verzet tegen de positieve houding van Adenauer en zijn Christen-Democratische Partij inzake het vraagstuk van de West-Duitse herbewapening en de toenemende ontevredenheid over Adenauers economische politiek van de „vrije markt". De communisten, die in beide staatsparlementen tien zetels hadden, verloren alle 20. De socialisten in Hessen hebben nu de absolute meerderheid. De uitslag van Hessen luidt: socialisten 47, Christen-democraten 12, vrije democraten en vluchtelingen 21 en communisten 0 zetels (oude samenstelling: socialisten 38, chr.-democraten 28, vrije democraten en vluchtelingen 14 en communisten 10 zetels). De uitslag in Württemberg-Baden luidt: socialisten 475.872, chr.-democraten 379.181, vrije democraten 303.331, communisten 70.207 stemmen (oude uitslag socialisten 441.094, chr.-democraten 542,208, vrije democraten 318.424 en communisten 129.439 stemmen). De zetelverdeling, die in Württemberg-Baden geschiedt op basis van evenredige vertegenwoordiging, is aldaar nog niet bekend. De opkomst in beide staten was niet groot en er zijn minder intensieve verkiezingscampagnes gehouden dan vroeger. De socialisten gingen meest in de steden vooruit. (R/ANP)

Nieuw onderzoek inzake de dood van Monique da Silva

BAYONNE (Z.W.-Frankrijk), 20 November: Een Frans detective-verhaal heeft dit weekeinde tot een nieuw onderzoek geleid inzake de dood van Monique da Silva, de jonge echtgenote van een rijke Braziliaanse inwoner van Biarritz. De officier van justitie, Jean Favreau, heeft er mee ingestemd, dat deskundigen de resultaten van de twee lijkschouwingen op Monique, die in October van het vorige jaar is overleden, nog eens onderzoeken. In de afgelopen lente werd haar echtgenoot gearresteerd op beschuldiging van moord, maar na een paar weken werd hij vrijgelaten en werd de aanklacht ingetrokken. Inmiddels lazen de ouders van Monique het verhaal „Lady of the Gardenal", dat in 1948 geschreven werd door een Franse schrijver, Roger Boussinot. Zaterdag overhandigde hun advocaat, maitre Floriot, een exemplaar van het boekje aan Favreau. Hij beweerde, dat er bepaalde overeenkomsten waren tussen een sterfgeval in het boek en de dood van Monique. In het boek werd een arts valselijk verteld, dat een bewusteloze man een bepaald vergif had ingenomen. Hij gaf hem een strychnine-injectie als tegengif met fatale gevolgen. Floriot zeide, dat aan de arts, die de bewusteloze Monique had behandeld. door haar echtgenoot verteld was, dat zij veertien slaaptabletten had ingenomen. De dokter gaf haar daarop een injectie van 9 mg strychnine. Monique kwam echter niet meer tot bewustzijn. (R/ANP)

94 personen verdronken tijdens stormweer

BELGRADO, 18 Nov,. - Tijdens een stormweer is een pont over de rivier Sau te Orasje in Kroatië omgeslagen en gezonken, waarbij 94 personen verdronken, zo melden de bladen in Belgrado. Het ongeluk geschiedde Woensdagochtend vroeg. De secretaris van het volkscomité te Orasje genastte tegen het advies van de veerman, dat de pont zou varen, omdat hij zijn vrouw naar het ziekenhuis wilde brengen. De secretaris, Kisich, kon uit het water worden gehaald, maar is later thuis gestorven. Ongeveer 100 boeren met hun paarden en wagens hadden aangedrongen, dat de pont zou varen. Door de sterke wind en de zware lading brak de paal, waaraan de kabel van de pont was bevestigd. De pont dreef af en sloeg om. Volgens de berichten heeft men 17 lijken geborgen. (R/ANP)

Koning Faroek wenst ontruiming van Egypte door de Britse troepen

CAÏRO, 17 Nov. — *Koning Faroek heeft Donderdag bij de opening van de nieuwe zitting van het Egyptische parlement verklaard, dat zijn regering „volledige en onmiddellijke ontruiming van Egypte door de Britse troepen eist en de eenheid van Egypte en de Soedan onder de Egyptische kroon".*

Faroek verklaarde, dat zijn regering het Engels-Egyptische verdrag van 1936 niet meer als basis voor de Engels-Egyptische betrekkingen beschouwt.

De leiders van de Egyptische oppositie-partijen waren overeengekomen de plechtige opening van het parlement te boycotten. Hun afwezigheid was niet bedoeld als een onhoffelijkheid jegens de koning, maar als een protest tegen de regering. Na de opening van het parlement hebben demonstranten te Caïro stenen en flessen geworpen naar het gebouw van het voornaamste blad van de oppositie, „Akhbar Al Yom". Gemeld wordt, dat verscheidene personen gewond werden. Dit is de tweede aanval op het gebouw binnen 24 uur. (R/ANP)

Negatief van film met speciale gewapende macht naar Europa

's GRAVENHAGE, 21 Nov.: Een speciale gewapende macht is door Twenty Century Fox geëngageerd om met het negatief van de film „Mister 880" naar Europa te vliegen. „Mister 880" is een van de nieuwste comedies van Fox en is vervaardigd onder supervisie van de Amerikaanse geheime dienst. Het negatief van de film zal achter gesloten deuren van de Via Goito-studio te Rome worden afgedrukt. Deze voorzorgsmaatregelen heeft men getroffen, omdat in deze film echte dollarbiljetten gefotografeerd zijn, die men met geringe moeite van het negatief kan afdrukken en vervalsen. „Mister 880" zal binnen niet al te lange tijd in Nederland rouleren.

Daar er in Hollywood erg weinig Hollandssprekende acteurs zijn, had Twenty Century Fox dr D. W. de Roos aangezocht de rol van Nederlands gedelegeerde in de United Nations te spelen in een van de scenes van de film „Mister 880". Robert Boon, die behalve Frits van Dongen de enige Nederlands-sprekende acteur in Hollywood is, zou deze rol van Nederlands gedelegeerde spelen, doch Boon was bezet en gaf zijn vriend dr De Roos een kans zijn filmdebuut te maken. Tien jaar geleden kwam dr De Roos, die in Leiden gradueerde en in Den Haag zijn praktijk uitoefende, met vacantie naar Amerika. Toen de oorlog uitbrak kon hij echter niet meer terug naar Holland en sedert verleden jaar is hij Amerikaans staatsburger geworden evenals zijn vrouw, Anna Maria de Roos. (ANP)

POLITIEK WERELDOVERZICHT

Kan de diplomatie uitbreiding Koreaanse oorlog nog lang tegenhouden

V.N. geven wel morele, maar weinig weinig materiële steun

De toestand in en om Korea vraagt meer aandacht dan de laatste tijd na de overwinning der Amerikanen aldaar het geval was. Want de weigering van de regering te Peiping om in de Veiligheidsraad deel te nemen aan de bespreking van de Chinese gewapende interventie in het Koreaanse conflict is niet bepaald geschikt om de ongerustheid over de verdere ontwikkeling van de situatie aldaar tot bedaren te brengen. Formeel moge zij zich ter rechtvaardiging van haar standpunt beroepen op de bewering, dat de Chinese militaire eenheden in Korea slechts uit „vrijwilligers" bestaan, we weten allen op Aruba, dat deze bewering een loutere fictie is. Zij kan dus niet verhinderen, dat de Veiligheidsraad zich deze week gaat bezig houden met de door 6 staten, t.w. de V.S., Engeland, Cuba, Ecuador, Frankrijk en Noorwegen ingediende ontwerp-resolutie, waarin in algemene termen de Chinese inmenging in Korea wordt veroordeeld, maar waarin tegelijkertijd aan de Chinese regering de verzekering wordt gegeven, dat haar rechtmatige belangen in het stroomgebied van de Jaloe, waar zich de grote hydro-electrische centrales bevinden die een groot deel der Mandsjoerijse nijverheid van stroom voorzien, ontzien zullen worden. Men mag zich afvragen of het niet zaak zou zijn geweest, deze laatste verzekering te geven vóórdat de aanwezigheid van Chinese troepen op Koreaans gebied duidelijk heeft gemaakt dat de Chinese regering van plan is haar rechtmatige belangen zelf te verdedigen.

Thans immers is een situatie ingetreden, waarin in elk geval veel moeilijker dan een maand geleden zal zijn om met diplomatieke middelen een resultaat te bereiken, dat uitbreiding van het Koreaanse conflict voorkomt.

Voor zover men thans de zaken kan overzien lijkt het zeer waarschijnlijk, dat de in de Veiligheidsraad aanhangig gemaakte resolutie, die overigens geen uitgesproken ultimatief karakter draagt doch die, indien zij door Sowjet-China wordt genegeerd, in de practijk toch de betekenis van een ultimatum kan krijgen, de vereiste meerderheid van stemmen zal krijgen. Men verwacht immers dat India, dat de resolutie niet mede ondertekend heeft, er vóór zal stemmen.

Het veto dreigt

Het staat echter bij voorbaat vast, dat de resolutie getroffen zal worden door het veto van de Sowjet-Unie. In dat geval zal de beslissing komen te rusten bij de algemene vergadering van de V.N., welker uitspraken niet door het veto van een der grote mogendheden ongedaan kunnen worden gemaakt. Deze procedure vereist evenwel tamelijk veel tijd en in die tijd zullen de militaire gebeurtenissen voortgang hebben. En het is niet zeker, dat de politieke beslissingen de gang der militaire gebeurtenissen zullen kunnen bijhouden, hetgeen op zichzelf toch wel enige reden tot bezorgheid geeft.

Want als de staatslieden van de wereld de toestand niet meester zijn, lopen zij gevaar, dat hun besluiten gedicteerd zullen worden door omstandigheden, die aan hun controle en aan hun wil ontsnappen.

Internationale solidariteit is zoek.

Is het vooruitzicht in dit opzicht al onzeker genoeg, het wordt nog onzekerder door de omstandigheid, dat de leden der Verenigde Naties op het ogenblik wel gedwongen worden zich af te vragen waar zij heen drijven en wat daar aan positiefs tegenover staat. Het gehele systeem en het gehele optreden van de organisatie der Verenigde Naties berust immers op de gedachte van een internationale solidariteit. Deze rechtvaardigt het feit, dat talrijke naties zich actief inlaten met het Koreaanse conflict, hoewel zij in Korea geen eigen belangen hebben. Men kan het wat dat betreft alleen maar betreuren, dat het merendeel der Verenigde Naties guller is met het geven van morele dan van militaire steun en het vuile werk bij voorkeur overlaat aan de Amerikanen. In zover hebben b.v. de Europese landen weinig recht zich te beklagen over de overheersende positie van de V.S. in de Koreaanse oorlog.

Zou Europa ook op steun kunnen rekenen?

Evenwel de solidariteitsgedachte moet ook in omgekeerde richting werken. M.a.w. de Europese naties dienen er van op aan te kunnen, dat zij in geval van nood evenals de Zuid-Koreanen kunnen rekenen op Amerikaanse militaire hulp, en krachtige Amerikaanse militaire hulp. Dat vermindert natuurlijk in genen dele de plicht van de Europese landen, om zoveel mogelijk bij te dragen tot hun eigen gemeenschappelijke defensie. Dat daaraan tot nog toe zeer veel ontbreekt is verreweg het meest publieke geheim van de laatste jaren. Voor zover men op dit punt de laatste maanden een kentering kan constateren, is deze voor het grootste deel het gevolg van de druk die de gebeurtenissen en de Amerikaanse regering op de West-Europese landen hebben uitgeoefend. Men kan het plezierig vinden of niet, maar feit is, dat met de Amerikaanse leiding de West-Europese militaire samenwerking en de W.-Europese defensie staan of vallen.

En wanneer wij in dit wereldoverzicht zo van Korea in Europa zijn terecht gekomen, dan willen wij besluiten met Amerika, waar - zoals wij verleden Donderdag schreven - de verkiezingen een zekere isolationistische strekking vertonen.

Hoe onder dat licht de West-Europese defensie staat of valt, laten wij de lezer over om zich voor te stellen.

Leiders van de Madiun-opstand herbegraven

Tijdelijk huisarrest voor de gehele bevolking ter voorkoming van demonstraties

DJAKARTA, 19 November: Met ingang van Zondagochtend vijf uur zijn geheel Djakarta, Priok en Meester Cornelis geblokkeerd voor burgerverkeer „in verband met maatregelen, die door de militairen en de politie worden getroffen". Alle ingezetenen is door middel van radio en pamfletten bevolen hun huizen niet te verlaten totdat de maatregelen voltooid zijn. Hoewel dit niet is meegedeeld, houden de maatregelen waarschijnlijk verband met mogelijke demonstraties ter gelegenheid van de heden plaats hebbende herbegrafenis van de leiders van de opstand te Madiun. Door deze veiligheidsactie is het leven in de stad gedurende zeven uur volkomen stilgelegd. Treinen en vliegtuigen konden niet vertrekken, evenmin als trams en bussen. Om 12 uur des middags eindigde de actie even plotseling als zij begonnen was.

Inmiddels vernam Aneta, dat o.a. het hoofdkwartier van het centraal comité van de Partai Kommunis Indonesia door de politie is onderzocht, waar men o.m. een proefdruk van het nieuwe nummer van het blad „Rode ster" in beslag heeft genomen.

De schattingen over het aantal verrichte arrestaties lopen ver uiteen, van een dozijn tot 200. Vele aangehoudenen konden in de loop van de middag weer naar huis gaan. Voorts wordt van wel ingelichte zijde vernomen, dat bij de actie ook een aantal wapenen in beslag is genomen. (A/ANP)

Bevin naar West-Duitsland

LONDEN, 18 Nov. - Bevin, de Britse minister van buitenlandse zaken, zal van 9 tot 11 December een bezoek aan West-Duitsland brengen. Hij zal de heenreis via Hoek-van-Holland maken. (R/ANP)

Staat van beleg in Bolivia

LA PAZ, 20 Nov. - De Boliviaanse regering heeft Vrijdag de staat van beleg afgekondigd om samenzweerders te kunnen arresteren en het leger te kunnen mobiliseren voor handhaving van de openbare orde in verband met de ontdekking van een complot van sommige legerofficieren en leden van de „Falange Socialista Boliviana". (R/ANP)

Wordt de autonomie van de Surinaamse Staten tijdelijk overgedragen?

's-GRAVENHAGE, 20 Nov. - Ter. aanzien van het besluit van de Surinaamse regering schrijft het dagblad „Het Vrije Volk" (P.v.d.A.), dat dit besluit geen gemakkelijke beslissing zal zijn geweest. Het betekent immers, dat de door de volksvertegenwoordiging verworven autonomie tijdelijk in handen van een ander orgaan wordt gelegd, een orgaan, dat door de Nederlandse wetgever zal worden aangewezen. Nederland moet zich dus, en nu op verzoek van Suriname zelf, weer rechtstreeks met de Surinaamse zaken bemoeien. Voor Suriname is het wel uiterst betreurenswaardig, dat de zuiver persoonlijke tegenstellingen binnen de regeringspartij tot deze impasse moesten leiden. Voor Suriname is het betreurenswaardig, voor Nederland een zaak van grote bezorgdheid. Wij kunnen slechts hopen, dat door een nieuwe kiesregeling, nu gebaseerd op het lijstenstelsel, waardoor persoonlijke kwesties misschien niet zo op de voorgrond treden, een parlement tot stand zal komen met meer oog voor het waarlijk landsbelang en minder voor de burenruzies, aldus „Het Vrije Volk". (ANP)

Surinaamse oppositie wenst eerst nader overleg

PARAMARIBO, 20 Nov. - De Surinaamse oppositie heeft telegrafisch bij de voorzitter van de Nederlandse ministerraad geprotesteerd tegen de „onjuiste voorstelling van zaken door de Landsregering betreffende de huidige politieke moeilijkheden en de toepassing van art. 174". Dringend wordt de Nederlandse regering verzocht eerst de juiste feiten en het standpunt van de ondertekenaars te vernemen, eventueel door middel van het uitnodigen van een delegatie. Het telegram was ondertekend door de heren Kolder, Pengel, Mohammedradja, Karamat Ali, Jamaluddin, Findlay, Soemita, Comvalius en Van Ommeren. Dezelfde leden hebben schriftelijk aan de voorzitter van de Staten krachtens art. 34 van het Reglement van Orde gevraagd een openbare vergadering te beleggen, liefst Maandag reeds, ter bespreking van het standpunt, dat door de Landsregering wordt ingenomen. Zou de voorzitter niet hierop ingaan, dan constateren zij voor de zoveelste maal verkrachting van de orderegelen en stellen zij vast, dat „het andermaal aan hem te wijten is, als de Staten hun taak niet tijdig of behoorlijk kunnen vervullen." (ANP)

Voor GESLAAGDE
Sint Nicolaas geschenken
naar
KAN
en U weet, elk horloge en sieraad vanaf fl. 20.00 is gratis verzekerd tegen verlies diefstal e.d.
Nassaustraat 66. Tel. 1193

Internationaal Hof van Justitie:

UITSPRAAK OVER HET LOT VAN EEN PERUAANSE POLITIEKE VLUCHTELING

's-GRAVENHAGE, 21 November. - Het lot van een Peruaanse politieke vluchteling werd Maandag in Den Haag beslist, toen het Internationale Gerechtshof bekend maakte, dat Colombia niet gerechtigd was hem asyl te verlenen, toen hij toevlucht zocht in de Colombiaanse ambassade te Lima in Januari 1949.

Het Hof verklaarde eveneens, dat Peru niet verplicht was een vrijgeleide voor de vluchteling naar een ander land toe te staan. Het Hof zei dit in de uitspraak in de zaak, die door Colombia was aanhangig gemaakt over de positie van Victor Raul Haya de la Torre, de Peruaanse politieke leider en schrijver, die in de Colombiaanse ambassade was gevlucht om arrestatie door zijn regering te ontkomen.

Onmiddellijk nadat het Hof was gesloten zorgde Colombia voor een verrassing door mee te delen, dat de uitspraak „geen uitsluitsel geeft over de enige vraag, die beide partijen diende te regelen, namelijk, of Victor Raul Haya de la Torre een politieke vluchteling is, die uitgeleverd dient te worden". Colombia zal Maandag een speciaal verzoek bij het Hof indienen, waarin een interpretatie gevraagd wordt op het bijzondere punt, of Victor Raul Haya de la Torre aan Peru moet worden uitgeleverd. (ANP)

Geen compromis over de ontwerp-tekst van een internationale tin-overeenkomst?

GENEVE, 20 November: De uitvoerende commissie van de Tin-conferentie der Verenigde Naties slaagde er Zaterdag niet in definitieve resoluties over de resultaten van de besprekingen vast te stellen en verdaagde haar bijeenkomst tot Maandag. Uit bertouwbare bron wordt vernomen, dat verscheidene delegaties voor het opstellen van deze resoluties eerst nadere inlichtingen trachten te verkrijgen over de houding van de Verenigde Staten. Men meent dat de bijeenkomst van heden waarschijnlijk de laatste van de uitvoerende commissie zal zijn en dat Dinsdag a.s. vermoedelijk een openbare plenaire zitting zal worden gehouden, waarmede de conferentie dan zal zijn beëindigd zonder dat een compromis tot stand is gekomen overede ontwerp-tekst van een internationale tin-overeenkomst. (R/ANP)

Grote uitkering door Engelse pool

LONDEN, 20 Nov.: Een Engelse pool heeft Dinsdag een record bedrag van 104.417 pond sterling (ruim 525.000 Gulden) uitgekeerd voor een inzet van 6 stuiver aan een man, die acht gelijke spelen voorspeld had van de wedstrijden van Zaterdag jl. De gelukkige winnaar, een Londenaar, wenst geen publiciteit. (ANP)

Nieuwe film met Moira Shearer

LOS ANGELES, 20 November: Moira Shearer, die reeds een belangrijke rol danste in „De rode schoentjes", zal de hoofdrol dansen in een gekleurde film over het leven van Hans Cristian Andersen, die Samuel Goldwyn zal uitbrengen. Moira Shearer heeft van het Sadlers Wells Ballet verlof gekregen om in de herfst van 1951 te Los Angeles aan deze film mee te werken. Goldwyn tracht ook Margot Fonteyn en Robert Helpmann van het Sadlers Wells Ballet voor films te engageren. (R/-ANP).

KORTE BERICHTEN:

* Een Oostenrijkse expeditie onder leiding van de oudheidkundige dr Maria Mottl heeft ten Noorden van Craz een 17 cm lange bijl opgegraven uit het tijdperk van de Neandertalers. Deze bijl, die op 130.000 jaar geschat wordt, wordt beschouwd als het oudste menselijke werktuig, dat totnogtoe bekend is. (DPA).

* De Franse Hoge Commissaris in Duitsland, André François-Poncet, heeft in een brief aan de West-Duitse kanselier Adenauer verzekerd, dat de Franse regering alles doet wat in haar vermogen ligt, om de behandeling van de zaak der Duitse krijgsgevangenen te bespoedigen. Ongeveer de helft van de door tribunalen uitgesproken doodstraffen was in gevangenisstraf gewijzigd (Rtr).

* De Braziliaanse parachutist Fernando José Monteiro maakt aanspraak op het wereldrecord parachutespringen van geringe hoogte. Hij sprong op een hoogte van 49,2 meter boven zee uit een vliegtuig en opende zijn parachute eerst op 15 meter hoogte (Rtr).

* Volgens radio-Moskou hebben meer dan 223,5 millioen Chinezen (ongeveer 47% van de bevolking) de vredesoproep van Stockholm getekend (Rtr).

Mario Lacle
Contractor and Builder
Aannemersbedrijf
Kloosterweg 36
Telefoon 1568
Oranjestad

10% KORTING

op alle contante verkopen gedurende de maand November

Ed. H. Ragunath

Juwelier

San Nicolas - Mainstreet, vis a vis Central Apotheek


GUARANTEED FLUFFY RICE Uncle Ben's CONVERTED LONG GRAIN

Agente:

E. en G. MARTIJN (ARUBA) LTD.

Ingaande 1 November hebben Uw cassabons weer waarde!

Voor f 50.- aan bons ontvangt U

5 procent korting

in goederen

Cliënten, die hun maandrekening aan het eind van de maand voluit betalen, ontvangen EVENEENS deze 5 %

Groter sortering - Prima service en Verlaagde Prijzen bij

Nic. Habibe Jr.

Nassaustraat — Oranjestad

VLIEG



naar

NEW YORK

PER

CLIPPERS*



Dagelijkse "Sleeperette"* Dienstregeling zander extra kosten. Non-stop op Zondag, Maandag, Woensdag en Vrijdag. San Juan als stopplaats op Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.

Vermelde tarieven zijn vanaf Curaçao

ENKELE REIS

$173.00

RETOUR

$311.40

Doorverbindingen met H.A.L. naar Rotterdam.

Tarieven naar andere plaatsen van bestemming per PAA.

LA GUAIRA

Twee vluchten per dag Informeer naar de keuze tussen Sleeperette en Clipper CV-240 Dienstregeling.

Enkele reis $ 25.00
Retour $ 45.00

SAN JUAN

Enkele reis $ 73.00
Retour $131.40

Voor plaatsbesprekingen raadpleeg uw reisagent of

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

PASSAGIERS ★ MAIL ★ CLIPPER VRACHT

PAA

S. E. L. Maduro & Sons, Inc.
Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat Tel. 1735 1736


THE SHINE THAT STAYS!

BLACK, BROWN, TAN, OXBLOOD
Agents: E. & G. Martijn Aruba Ltd.

Wij vervoeren alles voor U!
Zorgen voor inklaringen enz.

Expeditiebedrijf Officina Maritima

G. T. VOS

Telefoon 1622

Oranjestad

LUZ ELECTRICO

of pa haci cualkier otro servicio o trabao electro-téchnico, YAMA:

„ELINCO"

(ELECTRICAL INSTALLATION CO)

TEL. 1364

Nos tin tambe gran existencia di tur sorto di materiaal di instalashon na prijs di competencia.

DAKOTA - Aruba

Zoekt U lekker Gebak?

Bestel dan bij:

RAINBO-BAKERY

San Nicolas: Telefoon 5064
Oranjestad: Telefoon 1327

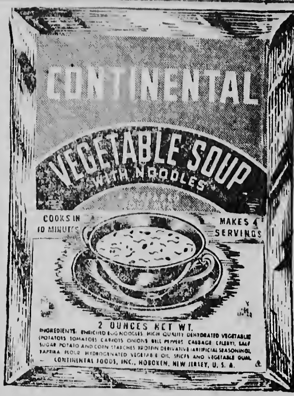
EVENEENS ALLE SOORTEN BROOD

KOOPT ALTIJD



1 lb. blik	Fl.	1.25
2½ lb. blik	Fl.	2.75
5 lb. blik	Fl.	5.25

Agents:
E. en G. MARTIJN (ARUBA) LTD.



Sole Distributors:
ARUBA TRADING COMPANY
Oranjestad - San Nicolaas.

Aan al onze Gas-verbruikers!

Wilt U ons, zodra U een lege gascylinder heeft, direct opbellen? Reeds de volgende dag zenden wij U een nieuwe. Schikt U dat niet, belt U ons dan toch en geeft U de datum op, waarop U de nieuwe cylinder bezorgd wilt hebben.

Voor Uw Gas draai No. 1198
ARUBA GAS SUPPLY

WEKELIJKS ONTVANGEN WIJ PER VLIEGTUIG UIT MIAMI:

- Verse groenten en fruit,
- verse melk, karnemelk en chocolademelk,
- vers geslachte kippen,
- verse eieren (NIET-ingespoten)
- Grote sortering Ice-cream,
- vers bevroren groenten en fruit. etc. etc.

Verse levensmiddelen op Uw tafel bevorderen Uw gezondheid.

Nassaustraat. Nic. Habibe Jr. Oranjestad.

Verras Uw Familie en Vrienden NU met een geschenk-pakket!

U kunt bij ons bestellen ter aflevering in Nederland, franco huis, zonder bijkomende kosten:

KOFFIE-PAKKET

2½ kg	Eerste kwaliteit Koffie	f 11.75
5 kg	„ „ „	„ 21.75
10 kg	„ „ „	„ 42.50

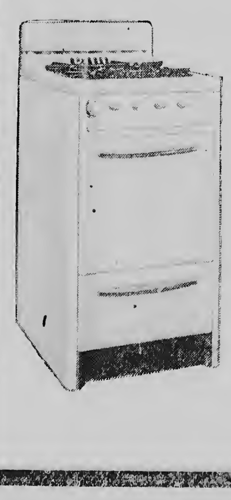
(Na 31 Dec. a.s. zal er in Holland geen koffie meer verkrijgbaar zijn!)

THEE-PAKKET

2 kg Eerste kwaliteit geurige Thee	f 10.25
Pracht gecombineerd vleespakket, slechts	f 17.50

Uw orders worden direct per luchtpost doorgegeven. Spoedige bestelling gewenst

E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.
Havenstraat Telefoon 1492 Oranjestad



Month after Month,

Year after Year

„Welbilt" leads the value parade with a full line of Budget Gas Ranges

All new 1950 models on displa at

WIMCO

Oranjestad San Nicolas

Het stoffelijk overschot van Bouke Siderius ten grave gedragen

Wie herinnert zich niet het ernstige ongeluk dat de tweede Pinksterdag de Politieman Bouke Siderius, tijdens de uitoefening van zijn dienst overkwam. Ernstig gewond werd hij naar het San Pedro Hospitaal overgebracht, alwaar hij maanden lang verpleegd werd. Zaterdag j.l. was hij in zoverre hersteld dat hij, weer met een zijner collega's een bezoek aan vrienden kon brengen.

Na de operatie welke Woensdag op verzoek van Siderius werd verricht, is hij in de nacht van Woensdag op Donderdag rustig ingeslapen. Op Donderdagmiddag werd het stoffelijk overschot van deze 29 jarige politiedienaar, die in Juni 1948 van uit Nederland in de Nederlandse Antillen arriveerde, door velen van zijn collega's en vrienden, waaronder zich de Heer Gezaghebber van Aruba, de Commissaris van Politie en de Eerwaarde Ds. Baart bevonden, naar zijn laatste Rustplaats gedragen. De droeve stoet werd bij de ingang van de Protestantse Begraafplaats opgewacht door de Eerwaarde Ds. Hoogerwaard, Predikant te Piedra Plat.

Aan de groeve sprak Ds. Baart als vriend en medeverpleegde van de overledene, terwijl hierna Ds. Hoogerwaard als predikant van de Verenigde Protestantse Gemeente Aruba, het woord voerde. Vervolgens nam de Commissaris van Politie Th. van ERP, het woord en bedankte allen namens de ouders van de overledene.

Vanaf deze plaats betuigen wij ons diep leedwezen aan de ouders, familie-leden, collega's en vrienden van wijlen Bouke Siderius. „Moge hij rusten in Vrede".

KERKVOOGD OP ARUBA

Vrijdagavond arriveerde op Dakota, verwelkomd door verschillende geestelijken van Aruba, Zijne Hoogwaardige Excellentie de Apostolisch Vicaris van de Nederlandse Antillen, Monseigneur Van de Veen Zeppenfeldt, die pas hersteld was van een ernstige ziekte en ondergane operatie, kwam hier om in de Arubaanse kerspels het heilig Vormsel toe te dienen. Reeds de ochtend na aankomst diende Monseigneur Zeppenfeldt aan 390 kinderen van Oranjestad het Vormsel toe. Zondag woonde de kerkvoogd de festiviteiten op Savaneta bij, waar het vijftig-jarig bestaan der parochie luisterrijk werd gevierd. Over het verdere programma van monseigneur Zeppenfeldt kunnen wij nog melden, dat de kerkvoogd behalve voor verschillende besprekingen en zakelijke aangelegenheden, tevens voor overleg met zijn priesters hier was. Wat de toediening van het H. Vormsel in de komende dagen betreft, vandaag geschiedde dit in Paradera, morgen op Santa Cruz, Zaterdag op Noord, Zondag as. op Sint Nicolaas, Dinsdag te Savaneta.

Woensdag komende week zal Monseigneur Zeppenfeldt die in de nieuw gebouwde annexe van de pastorie alhier zijn intrek genomen had, vertrekken.

N.V. WONINGBOUW VERENIGING AR-CU

Op Aruba werd door de Heren J.D. de Castro, E. O. Petrona, M. Gruzetski en G. T. Vos een woningbouw-vereniging opgericht, onder bovenstaande naam. De officiele Engelsche vertaling hiervan luidt: „Home Building Company, ARCU-Incorporated".

Het doel der vennootschap is: het maken van winst door:

a. het aannemen en uitvoeren van de bouw van woningen en het verrichten van andere bouwwerken;

b. Het bouwen en exploiteren van woningen en andere gebouwen door verkoop a contant, huurkoop en verhuur;

c. Het aannemen en uitvoeren van soortgelijke werken voor eigen rekening of rekening van derde;

d. Het in eigendom verkrijgen, vervreemden en exploiteren van onroerende goederen en

e. Het verrichten van alles wat met het voorgaande in de meest uitgebreide zin verband houdt.

Het aandelen kapitaal der Vennootschap bedraagt fl. 200.000, verdeeld in 50 aandelen Serie A en 150 aandelen serie B, in contanten werd volgestort 50 aandelen serie A en 50 aandelen serie B, tot een bedrag van F. 101.000.

Opbrengst loterij voor Ecuador naar de T.B. vereniging

Ruim een jaar geleden is door de Consul-generaal van Venezuela een actie in het leven geroepen tot steunverlening aan de slachtoffers van de aardbevingsramp in Ecuador. Een onderdeel van deze actie vormde een loterij, welke echter niet aan de verwachtingen heeft beantwoord, er zijn te weinig loten verkocht en de trekking werd steeds uitgesteld.

In overleg met de Gezaghebber werd tenslotte besloten de ruim f 500.—, voor welk bedrag loten verkocht zijn, te schenken aan een vereniging met een liefdadig doel op Aruba. Dr. R. M. Robles, die mede in het comité zitting had, stelt thans voor het bovengenoemde bedrag ter beschikking te stellen van de Tuberculose Vereniging op Aruba, welke vereniging juist een nieuwe actie gaat ondernemen.

Dit zal echter niet geschieden alvorens een ieder, die een lot heeft gekocht ten bate van Ecuador in de gelegenheid is geweest zijn geld tegen inlevering van het lot (of de loten) terug te krijgen. Dit kan tot 15 December a.s. gebeuren bij de heer F. Steenmijer, Botica Aruba, na deze datum wordt het restant van het geld overgedragen aan het TBC-fonds.

Sticusa schenkt f 10.000.— aan het Cultureel Centrum Aruba

Naar wij vernemen heeft de Sticusa te Amsterdam enige tijd geleden aan het Cultureel Centrum te Aruba een aanvangssubsidie verstrekt van Cf 10.000.—, teneinde een begin te kunnen maken met de uitvoering van het reeds eerder opgestelde werkprogramma. De besteding van dit bedrag is echter aan enkele instructies gebonden. Zodra hieromtrent meer bekend is en het bestuur over de besteding van het bedrag vergaderd heeft, hopen wij meer in bizonderheden te kunnen treden.

Nieuwe verkeersregeling bij de Julianaschool

Het gedeelte van de Beatrixstraat tussen de twee gebouwen van de Julianaschool is afgesloten! Ten langen leste is de Politie tot deze ingrijpende maatregel overgegaan, waardoor een van de belangrijkste verkeerswegen op de „Klip" in twee stukken is gedeeld, doch de schoolkinderen nu veilig en zonder zenuwachtig heen en weer geloop met als-verkeersagenten-fungerende-onderwijzeressen van het ene naar het andere gebouw kunnen oversteken.

De situatie ter plaatse is echter wel wat veranderd, thans is het verkeer rond de Julianaschool als volgt geregeld:

1. de gehele Irenestraat tot aan de Lloyd Smithboulevard is in twee richtingen berijdbaar.

2. de Julianastraat houdt éénrichtingverkeer, nu ook dat gedeelte bij het standbeeld van Boy Ecury.

3. het éénrichtingverkeer voor het oude gebouw van de Julianaschool is omgedraaid, men kan dus rijden uit de richting G. Madurostraat, doch *niet* vanaf de richting Lloyd Smithboulevard.

4. de Beatrixstraat loopt nu vanaf de Maria Christinastraat tot aan de Bachstraat, het gedeelte verderop naar de Sociedad Bolivariana zal een andere naam krijgen.

5. dit laatst genoemde gedeelte blijft in twee richtingen berijdbaar, doch schoolbussen en particuliere wagens voor het afhalen van kinderen, die uit de richting St. Nicolaas komen worden verzocht de Adriaan Lacle-boulevard in te slaan en dan via de G. Madurostraat naar de school te rijden, alwaar geparkeerd kan worden.

6. er blijft een volledig parkeerverbod bestaan voor de gehele Irenestraat vanaf de Maria Christinastraat tot aan de Lloyd Smithboulevard.

Een en ander is overal door verkeersborden aangegeven.

Overstroming op Oranjestad

De regenval op Aruba was Donderdag j.l. zo hevig, dat in Oranjestad de straten volkomen blank stonden en voor zeker 40 minuten alle verkeer onmogelijk was. Wat erger was, was het feit, dat in verschillende straten het water zo hoog kwam, dat het sommige huizen binnenstroomde en daar naast veel ongemak ook belangrijke schade aan vloerkleden en meubilair aanbracht. In de Wilhelminastraat en Koningstraat was het wel heel droevig, daar dreef uit sommige huizen het meubilair de deur uit.

In de Wilhelminastraat schijnt door het ophogen van een achter deze huizen gelegen plantsoentje de afwatering niet meer mogelijk te zijn en hebben deze bewoners het overstromen van hun huis dus bij elke hevige regenval te wachten. Bij aanleg en verbetering van nieuwe wegen zal men aan dit euvel van slechte afwatering zeker aandacht moeten schenken. De schade van Donderdag is zeker niet onaanzienlijk, nog niet gesproken van de last en teleurstelling van de vele huismoeders, die alles maar weer moeten schoonmaken.

kapsalon henk wiggers

de beste haarverzorgingspreparaten, o.a. helene curtis

TE KOOP

1 Baby Box
1 Baby Autostoeltje
1 Baby Weegschaal
1 Flessen-sterilisator
1 Flessen-verwarmer

Mevr. Bonn, Beatrixstr. 45
Oranjestad — Tel. 1357

OPENBARE VERKOPING DOUANE GOEDEREN

In de Drankenloods aan de Lloyd Gaston Smith Boulevard te Oranjestad op Aruba, zullen op VRIJDAG 1 DECEMBER 1950, te beginnen om 9 u. v.m. ten verzoeke van de Heer Ontvanger der Belastingen op Aruba en ten overstaan van ondergetekende, Notaris, **publiek worden geveild:**

diverse onafgehaalde goederen, welke geacht worden overeenkomstig artikel 96 van de Algemene Verordening I.U. en D. 1908 aan de Administratie der Belastingen te zijn afgestaan.

LAATSTE GELEGENHEID *tot wegvoeren der goederen door belanghebbenden:*

Maandag 27 November 1950.

KIJKDAGEN:

29 en 30 November 1950.

Veilcondities liggen vanaf heden ter inzage ten kantore van ondergetekende:

Nassaustraat No. 25, Oranjestad, Aruba
Notaris FELIX E. J. THIJSSEN

Sint Nicolaas 1950

Bestel NU reeds Uw

- Banketletters
- Gevulde Speculaas
- Speculaas poppen
- Marsepein-bonbons
- Marsepein figuren
- Marsepein worst

Bestellingen ORANJESTAD: Telefoon 1327
Bestellingen SAN NICOLAS: Telef. 5064

Uw bestellingen kunnen worden aangenomen tot en met ZATERDAG 2 December a.s.

RAINBOBAKERY - SAN NICOLAS

Burgelijke Stand - Aruba

GEBOORTEN
van 6 t/m 11 Nov. 1950

Mercedes Teresita, geb. 2-11-50, dochter van Dossett, James en Brooks Marjorie; Christina Theresa, geb. 28-10-50, dochter van Wilson, Peter en Robert, Augustina; Yvonne Melinda, 30-10-50, dochter van Webbe, John en Potter, Mathilda; Carole Virginia, geb. 1-11-50, dochter van Greer, Thomas en Shiell, Olivia; Erica Esperanza, geb. 30-10-50, dochter van Hunt, Phillippe en Thomas, Herminie; Carlos Jacinto, geb. 6-11-50, zoon van de Cuba, Isaac en Almary, Sabina; Glenn Thomas, geb. 26-10-50, zoon van Euson, Edna; Deborah Ann, geb. 26-10-50, dochter van Richardson, Harold en Wade, Evelyn; Lucia Margarita, geb. 31-10-50, dochter van Duncan, Theophilus en Browne, Amy; Rafael Antonio, geb. 26-10-50, zoon van Romero, Francisco en Nunez, Ana; Janet Elizabeth, geb. 31-10-50, dochter van Knickerbocker, Hugh en Holt, Mary; Carla Jean, geb. 25-10-50, dochter van Rogers, Carl en Hollembeak, Jaunques; Richard Rodney, geb. 2-11-50 zoon van Daniel, Power en Richard; Madona; Omar Carlos Valentino, geb. 4-11-50, zoon van Adamus, Aida; Carlos Alberto, geb. 4-11-50, zoon van Gibbs, Rosa; Robert Andre, geb. 8-11-50, zoon van Moore, Henry en Gibbs, Alberta; Gloria Angela, geb. 3-11-50, dochter van Fraser, Festus en Alfred, Laura; Cynthia Patricia, geb. 5-11-50, dochter van Bandin, Lucia; Maria Eduvilia, geb. 1-11-50, dochter van Schwengle, Supriano en Schwengle, Eduvilia; Vornica Omega, geb. 25-10-50, dochter van Benard, Oferiel en Matheson, Rebecca; Pedro Eduardo, geb. 6-11-50, zoon van Kelly, Eduardo en Tromp, Crescencia; Kitty Christine Louise, geb. 3-11-50, dochter van Stedem, Adolf en Veldema, Irma; Francisca Rosaria, geb. 5-11-50, dochter van Christiaand, Hoze en Franken, Ignacia; Rouel Onesinus, 31-10-50, zoon van Chambers, Samuel en Tuitte Margaret; Benedicto Martinus, geb. 6-11-50 zoon van Figaroa, Hose en Tromp, Simona; Erica, geb. 4-11-50, dochter van Tromp, Baldomero en Thiel, Aura; Timoteo, geb. 6-11-50, zoon van Hilhorst, Nicolaas en Degger, Hendrika; Mariska, geb. 6-11-50, dochter van Hilhorst, Nicolaas en Degger, Hendrika; Herbert, geb. 3-11-50, zoon van Lugay, Henry en Charles Eutina; Alida Maria, geb. 5-11-50, dochter van Tromp, Maximo en Welff, Juanita; Silvia Modesta, geb. 4-11-50, dochter van Geerman, Paulus en Henriquez, Eusebia; Aura Jacinta, geb. 4-11-50, dochter van Geerman, Cipriano en Hereira, Irma; Pieter Leonard, geb. 6-11-50, zoon van Trapenberg, Pedro en Juliao, Jacinta; Filomena Maria, geb. 7-11-50 dochter van Henriquez, Geronimo en Schwengle, Petra; Martin Victoriano, geb. 8-11-50, zoon van Jacobs, Thomas en Tromp, Hendrika; Maria Effie, geb. 7-11-50, dochter van Geerman, Evaristo en Boekhoudt, Angelica; Shirley, geb. 17-10-50, dochter van Everduin, Samuel en Lautos, Richel; Florentino Martin, geb. 7-11-50, zoon van Ruiz, Guillermo en Franken Placida; Irma, geb. 3-11-50, dochter van Geerman, Maria; Severino Antonio, geb. 8-11-50 zoon van Luidens, Alberto en Boekhoudt, Antonia; Pablo Lorencio, geb. 7-11-50, zoon van Wernet, Eusebio en Wernet, Eliza; Alve Maria Margaritha, geb. 10-11-50, dochter van Molina, Carlos en Koolman Evarista; Glenn Hermanus, geb. 7-11-50, zoon van Bosnic, Eduard en Alspeer, Petronella; Maria Altagracia geb. 7-11-50, dochter van Perez, German en Joaquin, Rosa; Epifanio Avelino, geb. 10-11-50, zoon van Sint Jago, Laurens en Louisa, Susanna; Clement Edward, geb. 9-11-50, zoon van Piper, Joseph en Lindsey, Sarah.

HUWELIJKEN
van 6 t/m 11 November 1950

Brandon, Leo David Isaac en Frijmersum, Cornellie Elisabeth, geh. dd. 7-11-50; Stewart, Julius Christiaan Marius en Allen, Sarah Ann Theodora geh. dd. 8-11-50; Carr, Albert en Conwell, Emelia Sophia geh. dd. 8-11-50; Geerman, Epifanio en Kock, Marcela, geh. dd. 9-11-50; Henricus, Felix en Ras, Imelda geh. dd. 9-11-50; Rasmijn, Paulus en Panneflek, Carmen Maria, geh. dd. 9-11-50; Tobel, Jacobo en Geerman, Sarah, geh. dd. 9-11-50; Paris, St. Jean en Thompson, Christina, geh. dd. 9-11-50; Baarh, Desiré Henry en Oliviera, Sylva Beatrice, geh. dd. 10-11-50; Dabian, Abelino Adriaan en Angela, Rosalinda, geh. dd. 10-11-50; Arango, Ruben en Hincapie, Hernilda Rosa, geh. dd. 11-10-50.

OVERLIJDEN
van 6 t/m 11 November 1950

Geerman, Feliciano overleden op Aruba dd. 5-11-50; Franken, Maria overleden op Aruba, dd. 6-11-50; Ridderstap, Jose, overleden op Aruba, dd. 811-50.

Voor reservering KLM
telefoneer No. **1492**
E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd

Dank zij de welwillende medewerking van de Autoriteiten op Aruba en Curacao zijn wij vanaf heden in de gelegenheid elke maand de middelen-opbrengsten over Aruba in ons blad te publiceren. Wij twijfelen er niet aan of onze lezers zullen deze cijfers met belangstelling bekijken, wellicht met belangstelling bestuderen. Wie heeft er niet belangstelling voor hetgeen er per maand binnenkomt? Vanaf dze plaats willen wij mede uit naam van onze steeds groeiende lezerskring hen die ons tot deze publicatie in staat stellen vriendelijk dankzeggen.

Wij willen beginnen met in dit nummer de op de middelen gedane ontvangsten te publiceren over de eerste negen maanden van dit jaar.

In een van de volgende nummers zullen wij dan de opbrengsten over de maand October van ons eiland publiceren, tegelijk met de totale opbrengsten van alle eilanden te samen, zodat onze lezers dan een duidelijk overzicht zullen krijgen van de eigen opbrengste en die van het gehele gebiedsdeel.

Staat van de op de middelen gedane ontvangsten
van 1 Januari t/m 30 September 1950

410125	Andere Ontvangsten .... f.	13469.60
420801	Dienstverlening der ambtenaren van de B.S.	340.—
420925	Andere Ontvangsten	35.57
430101	Boeten	58819.09
430201	Vergunningsrecht ing. de „Loterijver. 1909"	6100.—
430202	Heffing en bewaarloon ing. het „Vuurwapen besluit"	170.—
430203	Vergunningsrecht ing. de „Vergunningsver. 1908"	34395.70
430301	Vergoeding door de Lago Oil & Transp. Co. van voor haar verrichte politiediensten	71400.—
430302	Keurgelden van motorrijtuigen en examengelden etc.,	12270.50
430725	Andere Ontvangsten Justitie	1273.53
440401	Invoerrecht	2669367.23
440402	Bijzonder invoerrecht op benzine	226669.49
440403	Accijns op gedistilleerd	655039.08
440404	Accijns op geslacht	5523.44
440405	Zegelbelasting	59651.24
440406	Overdrachtsbelasting	37206.08
440407	Belasting op openbare verkopingen van roerend goed	304.15
440408	Grondbelasting	333262.18
440410	Gebruiksbelasting	115564.94
440411	Inkomstenbelasting	2159249.58
440413	Winstbelasting	1874806.86
440414	Opcenten op de Winstbelasting	2530989.74
440415	Succesiebelasting	1448.86
440416	Hondenbelasting	639.10
440417	Motorrijtuig, rijwiel-, en motorbelasting....	359620.50
440501	Registratierecht	1481.—
440502	Ambtelijke verklaringen	2152.50
440503	Verkochte nummerplaten	5169.50
440504	Vervolgingskosten	29526.55
440601	Dienstverlening bij de in- uit- en doorvoer	177405.68
440602	Huur van opslagplaatsen	50584.47
440901	Inkomsten van de Hypotheekbewaarder en opbrengst rooigelden	10580.91
441001	Erfpachtsrecht	102297.11
441002	Huur van Huizen	43722.58
441003	Huur van domeingronden en water	46623.26
441225	Andere Ontvangsten Financiën	14068.87
450201	Schoolgelden (Voorbereidend Onderwijs....	4129.17
450301	Schoolgelden (Lager Onderwijs)	38340.71
450302	Vergoeding voor het gebruik van leermiddelen	8953.70
450501	Cursusgelden	2424.47
450801	Schoolgelden (Bijzonder Onderwijs).......	117732.62
451201	Examengelden	742.50
451202	Vergoeding voor het gebruik van schoollokalen	51.—
451301	Opbrengst leeskaarten	3950.55
451625	Andere Ontvangsten	77.25
460201	Opbrengst kaarten vrije geneeskundige behandeling	311.65
460601	Vergoeding voor verrichte onderzoekingen	7023.50
460701	Vergoeding voor gezondheidsonderzoeking door de havendokter	7084.—
460702	Vergoeding voor het uitgassen van schepen	675.27
461101	Vergoeding voor verrichte ontsmettingen	3256.—
461201	Inkomsten van obattoir en de veekoralen....	27329.16
461302	Verhuur van ziekenauto's	820.16
461325	Andere Ontvangsten	187.—
470101	Inkomsten der postkantoren	9396.36
470401	Inkomsten van de Landsradiodienst	152200.49
470501	Inkomsten van de landstelefoon	85470.33
470601	Loodsgelden	886543.—
471001	Meten, hermeten en merken van zeeschepen	230.—
471101	Uitkering vliegbrevetten, luchtvaartcertificaten, e.d.	1406.40
471102	Landingsgelden	31187.70
471325	Andere Ontvangsten	6179.42
480201	Inkomsten van de L.W.V.-dienst	590497.05
480401	Verhuur van landbouwwerktuigen	1245.—
480501	Opbrengst proeftuinen en plantages	1340.51
480601	Rente van landbouwvoorschotten	41.79
480701	Inkomsten van de markthallen............	6762.73
480801	Rente van voorschotten	45.30
480802	Inkomsten van de veefokkerij	2820.57
480902	Rente visserijvoorschotten	22.19
480925	Andere Ontvangsten L.W.V.	8959.62
490201	Premien Ex Ongevallen- en Ziekteregeling	29721.09
490202	Opbrengst werkboekjes en arbeidsregisters	612.44
501101	Opbrengst verr. werkzaamheden	18.58
500101	Recognitien ing. de „Bouw- en Woningverordening 1935"	3506.67
500401	Opbrengst van voor particulieren verr. werkzaamheden	3682.50
500801	Vergunningsrecht gebruik van stoomketels	379.50
501225	Andere Ontvangsten	1388.15
520101	Provisien	59510.85
520102	Opbrengst formulieren	3530.—
630725	Andere Ontvangsten	270.19
641225	Andere Ontvangsten	9560.—
651625	Andere Ontvangsten	3000.—
680606	Aflossing landbouwvoorschotten	250.—
680806	Aflossing veeteeltvoorschotten	150.—
680925	Andere Ontvangsten	363.59
701006	Aflossing voorschotten	90.—
701225	Andere Ontvangsten	1205.98
	Ontvangsten voor de andere eilanden:	
	Curacao	37604.41
	Bonaire	140.77
	Saba	137.50
	Sint-Eustatius	55.—
	Totaal: f.	**13873843.32**

ARUBAANS SCHAAKNIEUWS

Hier volgen de uitslagen van de competitiewedstrijden, gespeeld op Vrijdag 10 November in het gebouw „Scala" te Oranjestad.

Groep I:
De la Fuente - Lopez afgebroken.

Groep II:
Lichtenstein - Brown 1—0; Kipp - van Putten 0—1; Keuper - Koster 1—0; Weijland - Domburg 0—1.

Groep III:
Lau - van Woerkom 0—1; Leenheer - Hiemstra 0—1; van Nesse - Nieuwkerk: 0—1.

Groep IV:
Hartog - Cruysen 1—0.

Groep V:
Cazemier - Ooms 0—1; Hoekstra - Hickinson 1—0; van Thol - Venhuizen 1—0.

Groep VI:
Scott - Koch 0—1; Marcilin - Silinsky 1—0 (regl.).

Eerder gespeeld

Groep I:
Pandt - Lopez 0—1; Kroonenberg - Hehenkamp ½ - ½.

BOKSEN

Overwinning voor Don Cockell

LONDEN, 21 Nov.: Don Cockell, Brits kampioen halfzwaargewicht, heeft Dinsdagavond in de ring van Earls Court gewonnen van de Amerikaan Lloyd Marshall. Marshall werd in de zevende ronde gediskwalificeerd wegens te laag slaan. (ANP)

Robert Villemain won door k.o.

ANTWERPEN, 21 Nov.: In het Rubens Paleis heeft de Fransman Robert Villemain (75 kg) Dinsdagavond door knock out in de derde ronde gewonnen van Tommy Mac Farr (73½ kg), kampioen midden- en halfzwaargewicht van Jamaica, niet te verwarren met de Engelse veteraan Tommy Farr. Mac Farr gaf twee ronden lang goed partij, hij plaatste enkele swings maar miste er nog meer, doordat Villemain behendig ontweek of zich zorgvuldig dekte. In de derde ronde werd Mac Farr gevloerd door een hoek tegen de maag. Hij stond op bij „3", maar mocht eerst bij „8" de strijd hervatten. Villemain plaatste toen een zware links-rechtse dubbelstoot, waarop Mac Farr voor de volle tien tellen neerging. (ANP)

Alvaro Nuvolini officiëel uitdager

LONDEN, 21 Nov.: Alvaro Nuvolini, de Italiaanse bantam kampioen, is aangewezen als officieel uitdager van de Spanjaard Luis Romero voor een wedstrijd om de Europese titel bantamgewicht. Bepaald is, dat het gevecht vóór 1 Februari 1951 moet plaats hebben. (ANP)

Kampioenschap zwaargewicht van Groot-Brittannië

LONDEN, 21 Nov.: Jack Gardner heeft in Earls Court het kampioenschap zwaargewicht van Groot Brittannië en het Empire gewonnen door de titelhouder Bruce Woolcock te slaan. Woolcock gaf op aan het eind van de elfde ronde.

Tom Hurst, de manager van Woolcock, verklaarde na afloop, dat de ex-kampioen de ring voor goed vaarwel zou zeggen. „Woolcocks ogen zijn voor hem meer waard dan welke boksmatch ook", zei Hurst, „en ik geloof, dat hij geen risico van nog meer letsel mag nemen. (ANP)

Tibetaanse afgevaardigden naar de V.S.

NEW DELHI, 18 Nov. - *De Tibetaanse regering zal een delegatie van 3 personen naar Lake Success zenden om de behandeling van haar zaak tegen China bij te wonen, zo wordt te New Delhi vernomen. (R/ANP)*

BEKENDMAKING

DE GEZAGHEBBER VAN ARUBA

Plaatselijk Hoofd der Politie
gelet op de artikelen 78 en 63 sub i. van de Algemene Politiekeur 1937 voor het eiland Aruba (P.B. 1937, No. 1)

VERKLAART:

A. dat met ingang van heden het gedeelte van de openbare weg, de Beatrixstraat te Oranjestad, gelegen tussen de G. Madurostraat en de Bachstraat, uitgesloten is voor het verkeer met alle vervoermiddelen en vee in BEIDE richtingen;
B. dat met ingang van heden het gedeelte van de openbare weg, de Julianastraat te Oranjestad, gelegen tussen de Schmanstraat en de G. Madurostraat, uitgesloten is voor het verkeer met alle vervoermiddelen en vee in de richting van de Irenestraat;
C. dat met ingang van heden het gedeelte van de openbare weg, de G. Madurostraat te Oranjestad, gelegen tussen de Julianastraat en de Beatrixstraat, uitgesloten is voor het verkeer met alle vervoermiddelen en vee in de richting van de Beatrixstraat;
D. dat het met ingang van heden verboden is te parkeren met motorrijtuigen, rijtuigen of handkarren op het gedeelte van de openbare weg, de Irenestraat te Oranjestad, gelegen tussen de L. G. Smithboulevard en de Beatrixstraat;
E. dat het bovenstaande door desbetreffende verkeersborden is aangeduid.

MAAKT BEKEND:

1. dat met ingang van heden het gedeelte van de openbare weg, de Irenestraat te Oranjestad, gelegen tussen de L. G. Smithboulevard en de Beatrixstraat, wederom voor het verkeer in BEIDE richtingen is opengesteld;
2. dat met ingang van heden het gedeelte van de openbare weg, de G. Madurostraat te Oranjestad, gelegen tussen de Beatrixstraat en de Julianastraat wederom voor alle verkeer is opengesteld in de richting van de Julianastraat.

Aruba, 8 November 1950.

De Gezaghebber voornoemd,
KWARTSZ

Geschiedenis zonder woorden



The General Store
Hendrikstraat 1 — Oranjestad
Photostandaards
Portretlijsten
Keukenspiegels
Tafellamp-luidspreker
Vliegende Schotels
Nacht- en bedlampjes
Electrisch Massage apparaat
Pye- en Halicrafter Radio's
Pye Autoradio
enz. enz.
C. L. JULIAO

„CAPPY'S"
Nassaustraat 80
Oranjestad.
Bo adres pa articulos di Kerosene i di Gas Radio di bateria. Ultima novedad den discos Papiamento. Walsnan pa J. Hernandez, azijn banana, Coco raspa. etc.
TELEFOON 1629

For a nice and tastful Cup of Coffee try
G. Washington's
Instant Coffee
available at
L. J. M. Henriquez
Nic. Habibe Jr.
San Nicolas Store
and other Prominent Stores at Aruba



Alleen verkrijgbaar bij:
NIC. HABIBE Jr.
Nassaustraat - Oranjestad

Adverteert
in de
„Arubaansche Courant"

H.B.U. **H.B.U.**

Het concern, dat thans de naam

Hollandsche Bank-Unie N.V.

draagt, werd in Maart 1914 opgericht en heeft zijn belangensfeer langzamerhand uitgebreid door de overname van de Hollandsche Bank voor de Middellandsche Zee (1933), de Hollandsche Bank voor West Indië (1935), de Firma S. van Dantzig en Co. (1939) en de 's Gravenhaagsche Credietvereeniging en Depositokas (1941).

Behalve de kantoren op de Nederlandse Antillen, t.w. te WILLEMSTAD, ORANJESTAD en SAN NICOLAS, heeft de H.B.U. eigen vestigingen in

NEDERLAND: te Amsterdam, den Haag en Rotterdam.
ARGENTINIE: te Buenos Aires.
BRAZILIE: te Rio de Janeiro, Santos & Sao Paulo,
ISRAEL: te Haifa en Tel-Aviv.
TURKIJE: te Istanbul.
VENEZUELA: te Caracas en Maracaibo.

Bovendien hebben de H.B.U.-Kantoren correspondenten over de gehele wereld, zodat U, wanneer U met de H.B.U. werkt, ook haar zeer uitgebreide relaties tot Uw beschikking hebt.

Zowel de Zakenman als de particulier kunnen wij velerlei diensten bewijzen. De aandacht van particulieren mogen wij in het bijzonder vestigen op onze

REIS-AFDELING: Credietbrieven, travelers cheques, buitenlands bankpapier etc.
ASSURANTIE-AFD: Alle soorten verzekeringen.
KLUIS: Safeloketten en bewaargeving van pakketten voor korter of langer tijd.
REKENING-COURANT: Door het openen van een rekening bij de H.B.U. kunt U Uw plaatselijke leveranciers via de Bank betalen.



MOGELIJKHEID TOT HET MAKEN VAN 9-DAAGSE RONDREIZEN VIA PUERTO LIMON, CRISTOBAL EN CARTAGENA MET DE PASSAGIERS SCHEPEN „WILLEMSTAD" EN „ORANJESTAD"

AGENTEN K.L.M., L. A.V. EN B. W. I. A.

ALLE INLICHTINGEN WORDEN VERSTREKT DOOR: KANTOOR ORANJESTAD TEL. 1778
BIJ KANTOREN SAN NICOLAS TEL. 5196.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MIJ. N.V.
ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO.
CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES

VARIEDADES
J. J. LACLE
Hendrikstraat 34
Tel. 1243 - Oranjestad
LADIES-, CHILDREN-FASHIONS,
GIFT WARE, COSTUME JEWELRY, NOVELTIES
For the LATEST fashions
visit the fashion center
VARIEDADES

Band Box Dry-Cleaners
Best equipped cleaners on the Island
Call Phone 5039, San Nicolas
We pick up and deliver, no extra charge
Pick-up stations at Oranjestad:
Whitfield Dress Shop, Phone 1066
General Store, Phone 1249

BENDEMENTO PUBLICO

ariba dia razon, 20 di December 1950, na 10'or di mainta, na kantoor di Notario Felix F. J. Thijssen, Nassaustraat No. 25, Oranjestad, Aruba, di:

UN CASITA DI PIEDRA, construi ariba un pida tereno „erfpacht", tamano 325 M2, situá na Hospitaalstraat, Oranjestad, numera: Sividivi No. 6,

cual le contene: sala, comedor, 3 kamber, terrasa, será koe un veranda di tabla y tambe un cuarto koe su mees entrada, registrá na nomber di: Emmuel Marius Oswald NUBOER (Hypotheekkantoor C. 39-77).
E cas mees no ta na huur, solamente e cuarto, pa un prijs di ƒ 30.— pa luna, sin ningun contract,
Pa toer informacion tocante di e findishi mencioná aki riba, sea asina bon di acudi na Oficina di suscrito:

OPENBARE VERKOPING

Op Woensdag 20 December 1950 des v.m. om 10 uur zal ten overstaan en ten kantore van ondergetekende Notaris, aan de Nassaustraat No. 25, te Oranjestad, Aruba, krachtens onherroepelijke volmacht in veiling worden gebracht:

EEN STENEN WOONHUISJE op 325 M2 erfpachtsgrond, gelegen aan de Hospitaalstraat te Oranjestad, plaatselijk gemerkt: Sividiviweg No. 6,

bevattende: zaal, eetkamer, 3 slaapkamers, terras, aangebouwde houten veranda en bijvertrek met eigen ingang, ten name van Emanuel Marius Oswald NUBOER (Hypotheekkantoor C. 39-77). Woning is vrij van huur; bijvertrek is verhuurd voor ƒ 30.— per maand zonder contract. De veilingscondities liggen voor een ieder ter inzage ten kantore van ondergetekende Notaris,

NOTARIS FELIX E. J. THIJSSEN

Flip the Lever-You're in Neutral



NOW!
Neutral Clutch

IN THE FAMOUS 5.0 H. P.
JOHNSON OUTBOARD MOTOR

Fishermen have asked for neutral in the Johnson "famous five." It's here—Johnson *Neutral Clutch!* Start in neutral. Flip the lever—and GO! Idle anywhere. Maneuver easily . . . Johnson's new Model TN makes outboarding twice the fun! 5.0—OBC certified brake h.p. at 4000 r.p.m. 32 great features. Only 44 lbs. You'll like this motor! See it . . . $000.00.

Sole Distributor Aruba
N.V. Winkels Hamlels Mij.
Hoek Wilhelmina - Irenestraat
Aruba N.A. — Tel. 1431

JOHNSON Sea-Horses

BEELDEN UIT NEDERLAND

Dood in de boksring

„Als het kalf verdronken is, dempt men de put", zegt een oud spreekwoord. Dit geldt ook voor de bokssport.

Nu onlangs de beroepsbokser Jan Remie tijdens een gevecht in de „ring" in Rotterdam, overleed, is de hele bokswereld in rep en roer. Maar ook de doktoren van de medische sportkeuring en de politie-autoriteiten mengen zich in het debat. Het gevolg zal wel zijn dat men - eindelijk komt tot strengere medische keuring vóór een wedstrijd. Het werd ook tijd ook!

Sauna-baden

Nu we het toch over sport hebben: bij U op Aruba heeft U geen last van de kou, zoals wij hier in dit kikkerland.

Het Olympisch Stadion in Amsterdam is een „Sauna"-bad rijk geworden.

Daar kan men - althans wie dit kunnen betalen - een Fins „Hittebad" nemen voor een bedrag van niet minder dan drie gulden!

Dergelijke hete lucht-baden maken de spieren los en de poriën van de huid open en het bloed van het „slachtoffer" gaat beter circuleren.

Sportbeoefenaars in de hoofdstad kunnen nu van deze nieuwe inrichting profiteren bij hun training en vóór de wedstrijd, terwijl zij meer gehard worden tegen koude.

Sigaren . . . . nood

Het sigaren-roken is sterk afgenomen. Kon men vroeger in de tijd van onze vaders geen man vinden zonder z'n onafscheidelijke sigaar, nú is de sigaret populairder dan ooit. Om de sigarenindustrie tegemoet te komen en het sigarenverbruik te bevorderen, is de tabaksaccijns op sigaren al verlaagd. Men wil nu ook nog de omzetbelasting op deze rokertjes gaan verminderen.

Maar niettegenstaande al deze maatregelen komt er voor de sigarenmakers steeds minder werk. Menige fabriek wordt gesloten en nog dezer dagen ging een na de oorlog gebouwd fabriekspand te Valkenswaard, in de buurt van Eindhoven, over in handen van de Philipsfabrieken, die nog altijd ruimte tekort komen. Aan de andere kant is het sigarettenroken door dames - vooral nu er geen distributie meer is - sterk toegenomen. Toen Batavus onlangs een oude vriend van hem een pakje sigaretten voorhield, reageerde deze met: Nee, dank je, dat staat zo „vrouwelijk!"

Spoorwegsnufje

Voor de eerste maal sinds 1925 werd in Nederland weer de jaarlijkse conferentie van spoorwegautoriteiten gehouden, ditmaal te Utrecht.

Niet minder dan 26 Europese landen waren vertegenwoordigd. De president-directeur van de Ned. Spoorwegen, ir. F. Q. den Hollander trad als gastheer op.

Nederland is het enige land waar op de 'centrale' lijnen de vertrek- en aankomst-tijden elk uur of half uur dezelfde zijn. Dit is reeds een groot gemak voor het reizend publiek.

Zo hebben de Ned. Spoorwegen sinds de zomer-dienstregeling van dit jaar reeds een halfuur dienst op de lijnen Amsterdam-Den Haag-Rotterdam-Roosendaal, resp. Eindhoven ingevoerd. Dit betekent dat ieder half uur **vier** treinen, twee in elke richting, de grote Moerdijk-spoorbrug over het Hollands Diep moeten passeren. Het vordert heel wat passen en meten, om daar nog de internationale treinen tussen in te voegen.

Intussen deed de heer den Hollander op het congres de mededeling dat de Ned. Spoorwegen van plan zijn, over enkele jaren op het traject Amsterdam-Den Haag-Rotterdam elke **tien** minuten een electrische trein te laten lopen (zij het dan met minder wagons). Wie op die route moeten reizen, behoeven dus - binnen niet te lange tijd - niet meer met de dienstregeling rekening te houden. Zij kunnen dan direct instappen, als bij tram en bus.

Nu de hoge uitgaven voor defensie Nederland dwingen om de uiterste zuinigheid te betrachten, acht de president der Spoorwegen „uitstekende treindiensten veel belangrijker dan stations als kathedralen", waarbij hij demonstratief in zijn vestzakje tastte.

Het nieuwe systeem zal naar het oordeel van de heer den Hollander de stations veel 'verlichting geven. „De spoorweg moet een 'trottoir roulant' worden", is een van zijn slagzinnen.

Hij zei: 'Neen' *(gelukkig in Italië)*

In Rome werd dezer dagen een huwelijk ingezegend.

„Neemt U Claudia Scaleo tot Uw wettige echtgenote en huisvrouw?" vroeg de pastoor de bruidegom, Piromallo, in de St. Josephkerk te Rome.

„Nee!" schreeuwde Piromallo en hij rende de kerk uit.

De 20-jarige Claudia bleef eenzaam voor het altaar staan met zes priesters en twee bruidsmeisjes om zich heen, en een kerk gevuld met 80 gasten en 400 toeschouwers.

Terwijl in de kerk de twee families bijna slaags raakten over het incident vertelde de ex-bruidegom, die naar zijn hotel was gereden om andere kleren aan te trekken, dat hij er tot laatste ogenblik over had nagedacht maar er ten slotte niets voor voelde, zijn leven met deze vrouw door te brengen. . . .

Hier in Holland zijn de mensen niet zo heet gebakerd als daar in Italië. Wij kunnen dus gerust zijn dat een Nederlandse bruid zoiets niet zal overkomen!

Batavus.

ARUBA TRADING COMPANY
„The shopping centre of Aruba"
ORANJESTAD SAN NICOLAS

Toys?
Toys?
Toys?

a wonderful assortment of toys is now on display in our stores in Oranjestad and San Nicolas (A-nnex)

Toys voor Girls, Boys and Infants

Come in early to avoid disappointment

ARUBA TRADING COMPANY

UW DIENSTBODE ZIEK?

Mevrouw staat voor alles alleen,
De kinderen lopen in de weg,
Mijnheer komt te laat op zijn werk,
Tot overmaat van ramp krijgt U een fikse rekening van dokter, specialist, ziekenhuis enz.

Wij kunnen Uw dienstbode NIET genezen,
WEL kunnen wij U tegemoet komen in de kosten

SLUIT DUS UW HUISPERSONEEL-VERZEKERING bij:

N.V. FATUM HAAGSCHE 1805
N.V. MERCURIUS De NEDERLANDEN van 1845

Nassaustraat 60 (Wimco Building), Oranjestad, Aruba of bij de Agenten

Be as good a driver as you Think you are

Evenszwaard Ice Supply Co. Inc.
San Nicolaas - Tel. 5179

Bij warm weer, gebruik dan
een betere ice-cream, cream sicles, popsicles, limonade, Cola's, Gemmer Bier, een glas prima koude melk.

Uw adres voor staven ijs en per pond.

Bestellingen op gebak en taarten voor bruiloften en andere feesten worden door ons aangenomen.

Hollands en Amerikaans Stout- en Pilsner Bier
Hygiënische inrichting. Moderne koelsystemen.
HET ALOM BEKENDE ADRES OP ARUBA.

Dr TH. O. E. POLANEN
HEEFT DE PRACTIJK OP ARUBA NEERGELEGD

GEVESTIGD OP ARUBA
J. VAN BLOMMESTEIN
Oogarts

SAN NICOLAS: Bernhardstraat 310, Tel. 5108
Spreekuur 3—5, behalve Zaterdagmiddag en volgens afspraak

Te ORANJESTAD, Wilhelminsatraat 60, Tel. 1625
Spreekuur 9—10

DO YOUR CHRISTMAS SHOPPING . . . NOW!

SEARS ROEBUCK AND CO.

SHOP THE CATALOG WAY AND SAVE WITH SEARS'

1950 Christmas Catalog

- Over 350 pages of beautiful gift suggestions
- Big savings on many items
- Every item backed by Sears Famous Guarantee of Complete Satisfaction or Your Money Back

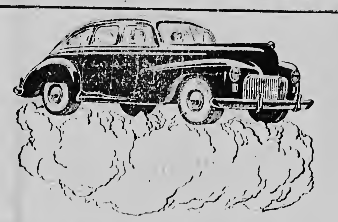
Let us help you fill your Christmas gift list. Yes, come in to your local Sears Order Office and let us help you decide on your gifts and also measure for sizes, show you samples, and perform many other services for you. When you order, take advantage of these extra services . . . they're absolutely free. You can order with confidence that your order will be delivered to you before Christmas and that it will be delivered to you free from damage.

If you are not completely satisfied, we stand behind our famous guarantee.

SEARS ORDER OFFICES:

Arturo M. Arends

Korteweg No. 4 Phone 1073 Aruba



Want your car to feel like new—
for the price of 4 new tires?

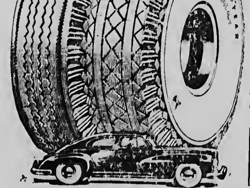
YOU'LL BE amazed at the *startling difference* in its performance with these wonderful new tires on your car!

Running on 24 lbs. of air, these bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree!

Not only will your car *ride* better—it will be a much *safer* car! Because of Super-Cushions' greater *traction*, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car—less strain on *you!*

Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit *your* car, now!



More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make

1-49-6

Super-Cushion by GOODYEAR

VIANA

't HEERLIJK AVONDJE . . . .
gaat naderen!
en
Spritzer & Fuhrmann
HEEFT DE GESCHENKEN!

Juist die geschenken, die van een Sinterklaasavond iets BIJZONDERS maken!

Doet bijtijds Uw keuze uit de grote verscheidenheid nuttige, fraaie en waardevolle artikelen, welke U in onze winkels te San Nicolas en Oranjestad vindt

ERNST FINCK

De strijder voor recht en waarheid ook UW candidaat voor de Staten

Lijst 4 No. 7